商報

上海

本報創刊於一九三一年

新一二〇八號

今日本報一張

零售人民幣伍拾元（外埠另加郵費）

上海九江路二八九號

電話九八二三〇（轉各部）

電報掛號五二八四六七

保、羅、波、捷、匈五國與我建立外交關係

周外長分別答覆照會表示歡迎

保加利亞

【新華社北京四日電】中華人民共和國外交部本日接獲保加利亞人民共和國外交部長波普托莫夫的照會一件，答覆我國外交部部長周恩來一日的公函，表示願與中華人民共和國建立外交關係，並互換外交代表。照會全文如下：

北京中華人民共和國中央人民政府外交部周恩來部長：

保加利亞人民共和國政府擁護中華人民共和國中央人民政府本年十月一日的公告，特電奉聞，保加利亞政府在研究了中華人民共和國中央人民政府關於與其他國家建立外交關係的建議之後，由於保加利亞人民的意願，他們認為中國人民的鬥爭與勝利，是全世界進步與愛好和平力量的鬥爭與勝利，且中華人民共和國中央人民政府是全體中國人民意志的代表者，故特決定建立保加利亞人民共和國與中華人民共和國之間的外交關係，並互派外交代表。

保加利亞人民共和國外交部長 波普托莫夫

一九四九年十月三日索非亞

【新華社北京四日電】中華人民共和國外交部長周恩來本日以照會一件答覆保加利亞人民共和國外交部長波普托莫夫，歡迎中保兩國建立外交關係。照會全文如下：

索非亞保加利亞人民共和國外交部長波普托莫夫先生：

我代表中華人民共和國中央人民政府很榮幸地收到閣下本年十月三日來電關於保加利亞人民共和國政府決定建立保加利亞人民共和國與中華人民共和國之間的外交關係並互換外交代表的通知。我現在通知閣下：中華人民共和國中央人民政府熱忱歡迎立即建立中華人民共和國與保加利亞人民共和國之間的外交關係，並互派外交代表。

中華人民共和國中央人民政府外交部長 周恩來

一九四九年十月四日於北京

羅馬尼亞

【新華社北京五日電】中華人民共和國外長周恩來今天收到羅馬尼亞人民共和國外長安納·波克十月三日的照會，通知羅馬尼亞人民共和國決定和中華人民共和國建立外交關係。照會的全文說：

北京中華人民共和國中央人民政府外交部周恩來部長：

羅馬尼亞人民共和國政府和羅馬尼亞人民，業已注意到中華人民共和國的宣告成立，及與毛澤東為首的中國中央人民政府的建立，並對之表示歡迎。羅馬尼亞人民共和國政府，在研究了中國中央人民政府十月一日的公告中的建議之後，已決定建立羅馬尼亞人民共和國與中華人民共和國之間的外交關係。深信這一共同的關係，將對與我們共同的偉大的朋友蘇聯領導的民主、和平與社會主義陣營的加強，有特別的貢獻，同時，也有助於這一陣營所進行的反帝國主義爭取和平、民族獨立、與民主的鬥爭。

羅馬尼亞人民共和國外交部長安納·波克

【新華社北京五日電】中華人民共和國中央人民政府外交部長周恩來，覆電羅馬尼亞人民共和國外交部長安納·波克，歡迎中羅兩國建立外交關係。照會全文如下：

布加勒斯特羅馬尼亞人民共和國外交部長安納·波克部長：

我代表中華人民共和國中央人民政府很榮幸地收到閣下本年十月三日來電關於羅馬尼亞人民共和國政府決定建立羅馬尼亞人民共和國與中華人民共和國之間的外交關係的通知。我現在通知閣下：中華人民共和國中央人民政府熱忱歡迎立即建立中華人民共和國與羅馬尼亞人民共和國之間的外交關係，並決定互派外交代表。

中華人民共和國中央人民政府外交部部長周恩來

一九四九年十月五日於北京

波蘭

【新華社上海五日訊】路透社華沙消息：波蘭外交部副部長，何與齊先基，十月四日，致函廣州政府駐華沙代辦，代表波蘭政府，以照會一件通知他，內稱：鑒於中國目前形勢，廣州政府已沒有代表中國人民的資格。因此，波蘭政府認為與廣州政府的外交關係，從本年十月四日起已不復存在。

一九四九年十月五日於北京

中華人民共和國中央人民政府外交部部長周恩來，並決定與這個政府建立外交關係。

波蘭外交部副部長，列斯齊茨基，致電中華人民共和國中央人民政府外交部部長周恩來，內容如下：

部長先生：

波蘭共和國政府業已接到中國中央人民政府本年十月一日公告，以及關於建立中華人民共和國和波蘭共和國之間的外交關係一節的建議。波蘭政府以為中國人民在解放的鬥爭中獲得的巨大的勝利，中國人民已成為榜樣，足以鼓舞一切愛好自由與和平的人民起來鬥爭。

中國人民為自由和民主而進行的勝利的鬥爭，已行將結束，本人要向部長閣下表示私衷的喜悅，並代表本國政府，通知閣下，同意建立波蘭共和國政府與中華人民共和國政府之間的外交關係。

本人深信：我們兩國人民，以及波蘭共和國政府和中華人民共和國政府，必將形成親密的友誼聯繫，必將建立經濟關係和文化關係，在保障普遍和平、並與各國安全和幸福的路上，那種關係必將構成更向前進的一個步驟。

捷克斯洛伐克

【新華社上海五日訊】塔斯社布拉格消息：十月四日捷克斯洛伐克政府開會，聽取副總理、代理外交部長薛羅基關於中華人民共和國中央人民政府已宣告成立一事的報告。政府考慮了這篇報告後，一致通過建議，立刻與表現中國人民真正意志的中華人民共和國中央人民政府建立外交關係。

政府並且決定立刻與實際上已經喪失一切政權了的國民黨政府終止外交關係。

同時，政府授權代理外交部長，通知國民黨政府駐布拉格代表，說捷克斯洛伐克政府已決定建立捷克斯洛伐克與中華人民共和國之間的外交關係。

匈牙利

【新華社上海五日訊】塔斯社布達佩斯消息：據官方報導，匈牙利人民共和國外交部長賴克·拉伊十月四日致電中華人民共和國中央人民政府外交部長周恩來，通知他匈牙利政府願與中華人民共和國建立外交關係。

電文稱：匈牙利人民懷着熱切的同情之感注意中國人民英勇的鬥爭，中國千百萬勞動人民在毛澤東的領導之下進行這個鬥爭，反對他們國內與國外的壓迫者，獲得了輝煌的成就。這些確保中國大多數人民獲得自由與人民民主發展之可能性的成就，為宣佈成立中華人民共和國以及建立中央人民政府創造了條件。

電文稱：「匈牙利人民共和國政府，認為中國中央人民政府表示着中國絕大多數人民的意志，希望加深並促進匈牙利人民和中國人民之間的友誼並已知悉中國中央人民政府的公告，特授權本人通知閣下，匈願建立外交關係。」

國民黨駐塔什干領館人員擁護中央人民政府

【新華社北京五日電】前國民黨政府駐蘇聯烏茲別克共和國首都塔什干總領事館人員廿日致電我中央人民政府外交部，表示擁護中央人民政府的領導。電稱：「北京中央人民政府外交部部長鈞鑒：駐塔什干總領事館職工及眷屬僑胞同心一致，熱烈慶祝我人民政府成立，茲宣誓竭誠擁護偉大人民領袖毛主席，努力執行我人民政府一切命令，為人民服務。中華人民共和國萬歲！毛主席萬歲！」謝維元、阿斯特洛夫、白祝三同叩廿日。」

薩鎮冰電毛主席致敬

【新華社福州五日電】中國人民政協特邀代表、海軍耆宿薩鎮冰電賀中央人民政府主席。電文如下：

中央人民政府毛主席鈞鑒：欣悉中央人民政府成立，而先生被選為主席，全國騰歡，同深愛戴。鎮冰年衰識淺，謬蒙推舉為人民政協全國委員會委員，無任慚惶，且離聘跋涉，未能入都出席，尤所抱歉；特電致敬，即希垂察！薩鎮冰叩。十月三日

中蘇友協總會成立

大會選舉劉少奇為會長

宋慶齡吳玉章沈鈞儒李濟深郭沫若張瀾黃炎培為副會長

【新華社北京五日電】中蘇友好協會總會今日下午舉行成立大會。蘇聯和新中國的建立邦交，和專程由蘇聯提來北京參加這一大會的蘇聯文化藝術科學工作者代表團的出席大會，使大會上所表示的中蘇兩國人民的友愛益為熱烈。出席今天大會的有朱德、劉少奇、宋慶齡、董必武、郭沫若、吳玉章、李濟深、譚平山、馬敘倫等一千餘人。

[illegible]

蘇聯文化藝術科學工作者代表團團長法捷耶夫等。蘇聯駐華大使館參事兼代辦[illegible]等。此外，意大利參議員斯巴諾和朝鮮人民代表團也出席參加。大會在奏中蘇兩國國歌後，由宋慶齡致開幕詞。宋慶齡在講話中首先指出蘇聯十月革命以來給中國人民的許多寶貴的友誼和幫助，並引用了孫中山先生的話：「有了俄國革命，世界人類便生出了一個大希望。」她說：「現在，有了中……

中蘇互派首任大使

羅申駐華·王稼祥使蘇

周部長接見蘇代辦齊赫文斯基

【新華社北京五日電】在友好徵得同意後，蘇聯政府已任命羅申為蘇聯駐中華人民共和國第一任大使，我中央人民政府已任命王稼祥為中華人民共和國駐蘇聯第一任大使。

【新華社北京四日電】蘇聯政府外交部與我國政府外交部互換照會表示願意建立外交關係後，蘇聯政府外交部已任命原北平蘇聯總領事齊赫文斯基為蘇聯駐中華人民共和國大使館參事兼代辦，我國政府外交部已任命戈寶權為中華人民共和國駐蘇聯大使館參事兼臨時代辦。我外交部長周恩來已於昨日下午四時接見齊赫文斯基。

保衛和平運動

全蘇各地紛紛開會

美職工集會芝加哥

澳洲抗議軍備競賽

【本報綜合報導】十月二日，全蘇各地各工廠紛紛舉行盛大的保衛和平大會。列寧格勒二十七萬人在斯大林廣場上，工人、學生、科學家、文藝工作者等相繼發表演說，譴責新戰爭挑撥者，表示堅決保衛世界和平。列寧格勒各工廠也紛紛舉行保衛和平的會議，烏克蘭首都基輔、白俄羅斯首都明斯克、以及里加、第比利斯、塔林、維爾紐斯等地的工人、職員、集體農民，都舉行了盛大的保衛和平大會。

芝加哥消息，由伊利諾州和俄亥俄州許多大職工會發起召開的全美職工會和平大會，已在芝加哥開幕。參加大會的有美國各地的代表一千二百名，其中有進步黨領袖華萊士，羅伯遜，美國勞工黨紐約州國會議員馬坎尼托等人。許多產業職工大會、美國勞工聯合會和獨立工會地方組織的代表均向大會致詞，他們抨擊美國政府的反動政策。發言人號召廢止侵略性的北大西洋公約，停止供給軍備給西歐，中止對蘇聯的「冷戰」。在全體大會結束後，並號召和蘇聯和平合作。和平大會的各個委員會開始工作，準備建立美國職工會和平大會常設機關，並為它起草綱領，起草提交大會通過的關於為反對冷戰而鬥爭，關於工人聯合行動以保衛公民權利等等的決議案。

悉尼消息，在布里斯班舉行的和平大會，已於十月三日閉幕。大會參加人抗議瞬息綜悍的軍備競賽和戰爭狀態的選舉，並要求限制軍備和宣佈原子武器為非法，大會貫徹新選出的民主團和平委員會與澳洲和平委員會密切合作進行工作。

甘肅酒泉解放

軍管會已奉命成立

【北京新華電台廣播】蘭州五日消息：甘肅西部的重要城市酒泉，已經在上月二十五日宣告解放，酒泉軍管會已經奉令成立。

宋慶齡開幕詞

有了中國人民革命的勝利，中蘇兩大國家的人民的團結合作，全人類解放的希望就更加接近實現了。

……今天終於在我們的……

[illegible]

中蘇建立邦交

全國人民歡呼雷動

[illegible]

保羅捷照會南國

廢除友好條約

[illegible]

美國國會通過兩侵略性法案

「防務互助法案」和「對外援助法案」

[illegible]

簡消息

[illegible]

金陵東路（廣西南路口）四一四號

正和

★絨線商店★

今日隆重開幕

經銷中外名廠出品粗細絨線

驚人消息！

開幕期內

全部特價

特設 襪牲部　名目繁多·不及詳載·敬請各界·光臨指教

特設 服裝部　絨線服裝·式樣新穎·經濟實惠·極宜購備

奉贈培英最新穎編結法

TEL. 83250

黃浦江掀起慶祝熱潮！

廿艘船隻懸燈結綵 水上大遊行

歡迎各團體參加表演

【本報訊】本市航運處、海員工會、碼頭工會、航業界，為慶祝中華人民共和國中央人民政府成立及保衛世界和平，決定舉行黃浦江水上大遊行，日期暫定十月八日晚六時至九時半，逢雨或與岸上大遊行衝突時順延。地區以水上飯店為中心，南至十六舖會招碼頭，北東至提籃橋（招商局第一碼頭），遊行船隻，有電燈設備者計二十艘，每船懸燈結綵，敲鑼打鼓，並有業餘及表演人員。遊行辦法，廿條船分成兩組，自中心點分別背道行駛，到兩端轉灣調頭後，魚貫而行，沿江行駛，在兩船相遇時，同時燃放花炮，碼頭上也一齊呼應，造成狂歡熱潮，然後將船隻單獨舉行表演，五讚時長。參加各單位，希望於十月六七兩日向招商局大樓水上遊行工作委員會登記，共同慶祝，同時亦歡迎本市有組織的群眾團體，參加表演遊藝節目，參加者，亦可向招商局六樓聯絡站登記。舉行遊行時，將通知小艇停駛，遊行地區船隻暫停進出，以免發生意外。岸上地區分配，水上飯店為工作委員會辦公及總指揮所在中心，外灘公園、招商局第一、二、三、六碼頭，民生公司碼頭，公和祥碼頭等為有組織群眾集中地，各該碼頭分別佈置招待，舉行小型晚會，並在船來到時，配合造成高潮，海關碼頭作為船員及表演人員上下船地點，其它地區可由無組織群眾自由參觀。

在山海關、津、蚌等地 貿易當局增設辦事處

上糧賣出大豆買進豆餅

【本報訊】本市貿易當局為加強物資之運輸及管理起見，決定在山海關、天津、蚌埠等地，設立辦事處，日後物資之運輸及管理，因此將更見完善。

上海市糧食公司為照顧商人利益，調節市場供求，已於昨日售出大豆三千二百擔，並買進四千片豆餅。

[illegible]繳納。（一）如第七[illegible]（即十月[illegible]）最後一日[illegible]，逾期一天不[illegible]，例如九月二十五日扣下之稅款，[illegible]十月一日以前繳庫[illegible]、十一、[illegible]例假，公[illegible]逾期[illegible]月內日繳庫者，不加收滯納金。

明日起開辦
出口 郵包 押匯 業務

【本報訊】上海郵局，為促進埠際物資交流，藉以繁榮經濟，發展生產，定自十月七日起開辦出口郵包押匯業務，其地點[illegible]

為新中國的誕生而狂歡！

北京慶祝晚會 蘇藝術家演出

【北京電】中蘇友好協會總會籌備會、中國保衛世界和平大會，為慶祝中華人民共和國誕生及中國保衛世界和平大會的成立，於昨日聯合主辦盛大晚會。由蘇聯文化藝術科學工作者代表團藝術演出隊和華北大學文藝學院聯合表演精彩節目。毛主席和中央人民政府的委員們均到場觀看。蘇聯藝術演出隊一共表演了六個節目，每一次表演都被觀眾熱烈地要求再來一次，蘇聯藝術演出隊並獻花，華北大學文藝學院也向他們獻花。接着，華大文藝學院演出人民勝利大秧歌。自始至終，場內不時爆發「斯大林萬歲」、「毛澤東萬歲」的歡呼聲。

東北主要城市 到處都有集會

【瀋陽電】本月一日，東北各主要城市都舉行了慶祝中央人民政府成立與保衛世界和平的集會和遊行示威。哈爾濱舉行了二十萬人的大會，蘇聯、波蘭、朝鮮、日本等國僑民也列隊參加，並在會場上空呈現一個巨大的人民飛機，全場充滿了熱烈的歡呼聲和掌聲。遊行隊伍中最出色的是國際青年大隊，他們穿着不同的民族服裝，用不同的語言喊着口號前進。吉林市的大會，有七萬餘人參加。全市街道都被裝飾起來了，會後舉行了提燈遊行，全市充滿了狂歡的氣氛。錦州婦女也穿上鮮豔的衣服跳起秧歌。齊齊哈爾全市各大街上佈滿了紅旗，燈光映紅了天空。在長春，參加慶祝大會的市民達十萬人。會後，十萬人的行列分南北兩路在各處遊行全市中心地區，遊行隊伍走在最前頭的是東北海軍學校及用汽車裝成的鋼鐵大軍艦和鐵路工人在連續三天的長征遊行後，二日上午十一時又舉行七萬人參加的盛大慶祝會。開會時人民空軍的七架飛機掠過會場上空，引起全場的熱烈歡呼和雷鳴般的掌聲。德二萬餘人齊集體育場舉行盛會。會後，遊行行列在歡呼和口號聲中走遍了全市的主要街道。

南京各界代表 集會同伸慶祝

【南京電】一日下午七時，南京市各界代表二千餘人在「人民大會堂」集會慶祝中華人民共和國及中央人民政府的誕生。會中並由各工廠、學校和文工團表演慶祝中央人民政府成立的二十九種精彩節目。

華中各省市 一致歡騰鼓舞

【漢口電】河南省會開封、湖南省會長沙、江西省會南昌及華中各省其他城市，都在二日舉行了盛大的慶祝中華人民共和國誕生及擁護世界和平的大會。

華北廣大地區 連日狂熱慶祝

【北京電】連日來華北廣大地區內，東起秦皇島、唐山，西至太原，南至新鄉，北至張家口等城市的人民，都在狂熱地慶祝中華人民共和國成立和毛主席當選為中央人民政府主席。國際和平鬥爭日同時舉行擁護世界和平的示威遊行。河北省會保定市，二日晚上舉行了保衛世界和平的盛大火炬遊行，三日下午，舉行了空前的慶祝大會。石家莊市六萬餘人二日舉行慶祝大會。郊區的農民也大批趕到城裏參加慶祝會。工人們並高舉着自己生產大競賽中所獲得獎旗來參加。會參加「二七」京漢路大罷工的六十四歲老工人李永順，興緻勃勃地舉火炬遊行。中央人民政府成立的消息傳到唐山市，開灤唐山礦井下工人狂熱地高呼：「毛主席萬歲！」當聽到工會委員劉平帶來這個消息時，全市五十萬人舉行了雷動。二日，全市舉行大規模的遊行示威。狂歡的浪潮席捲太原、張家口、山西、綏遠等城市。在太原的第一次鳴放禮炮中，春雷般的掌聲，迅速高呼：「毛主席萬歲！」張家口市在三十日午夜聽到消息時，如慶新年之夜。一日、二日，張垣全市舉行熱烈慶祝。當日下午六時，張市並舉行了國際和平鬥爭日的火炬示威遊行。

歸綏人民 狂歡三天

【北京電】歸綏消息：綏遠人民慶祝中華人民共和國中央人民政府成立及綏遠軍民起義大會，本月一日上午十時，在舊城國慶公園廣場舉行。會後群眾們歡欣鼓舞地扭秧歌，早已舉行精采的節目有踩高蹺、跑旱船和龍燈等。並有從包頭、薩拉齊等地趕來的蒙古族同胞[illegible]，連續三天，[illegible]到處洋溢着狂歡的[illegible]。

濟青的人民 從未有過的盛舉

【濟南電】山東省會濟南市二十萬人民和青島市十萬人民，於二日分別集會，熱烈慶祝中華人民共和國、中央人民政府成立以及偉大人民領袖毛澤東主席當選，並舉行國際和平鬥爭日的示威遊行。在濟南，各行各業人民舉行大遊行，大會結束後，大隊遊行，從四路進入市區，全市人民傾巷空巷，夜以繼日，全城燈火通明。在青島，二日早六時開始，三十萬人向會場集結，舉行盛大慶祝會。三十五萬人分別的前導示威遊行。[illegible]

藏民章經邦 遠道趕來慶祝

【蘭州電】西北地區各省市都在十月二日分別舉行了慶祝新中國的誕生和保衛世界和平的大會。甘肅、寧夏、青海、新疆人民用各種方式歡慶中國人民的偉大勝利。[illegible]藏民章經邦從一百二十里外趕來參加大會，他說：「毛主席，你救了我們啊！」[illegible]

錫蘇鎮常等城 分別集會慶祝

【上海電】蘇南解放區無錫、蘇州、鎮江、常州等各城市，二日分別舉行慶祝中華人民共和國中央人民政府成立與保衛世界和平的集會。

杭州商店 減價三天

【杭州電】五十萬人民聚居的杭州市，在二日那天達到了歡欣鼓舞的最高潮。下午三時，各界代表千餘人慶祝中華人民共和國中央人民政府成立，毛澤東主席當選，以及保衛世界和平的大會。隨後，又舉行了示威遊行。全市各商店、戲院、電影院、書店等，均減價三天至一週，以示慶祝。

福州五萬人民 火炬遊行慶祝

【福州電】福州市二日下午有五萬人舉行慶祝中華人民共和國中央人民政府成立以及保衛世界和平的大會。當晚八時半，五萬有組織的人民開始火炬遊行。長達十五里，沿途鞭炮聲，直到午夜始散。

鼓舞了正在進軍的人民解放軍！

【興國前線電】中華人民共和國成立的消息，當播送毛主席講話的時候，各部皆以極度興奮的心情傾聽着，正在華南戰場上進軍的人民解放軍，歡聲雷動。會議廣播毛主席講話後，各部隊都熱烈地響應，集中精力完成作戰任務，堅決貫徹毛主席的號召：「高度發揚全軍指戰員的革命英雄主義，戰鬥到底，解放全中國。」某部二十日晚，在前進的路上，人們互相告訴着，大家都說：「我們要以最大的努力進軍，來慶祝新中國的誕生！」

【南京電】[illegible]「全國人民大團結萬歲」，英勇的人民解放軍，無數人民的兒子，在人民解放軍攻下[illegible]，以最大的努力[illegible]

北鮮華僑 集會慶祝

【平壤電】北朝鮮華僑四萬餘人以無比的熱烈情緒，於十月三日分別在各地舉行慶祝中華人民共和國及中央人民政府成立的大會，北朝鮮人民代表，蘇聯駐北朝鮮大使館代表等亦參加大會。

工商界聯歡聚餐 決定改期舉行

參加遊行人士積極練歌習舞

【本報訊】本市工商聯合會籌備會主辦之工商界聯歡聚餐會本定八日在逸園舉行，昨日該會五次緊急會議改期決定如下：（一）日期改為十日，十一日兩天。地點改在工商聯合會大禮堂。（二）報名參加截止日期為本月八日，各公會增加亦應在八日前送到該會。（三）仍履行節約，聚餐採用標準之食品。（四）餐費暫定一萬元，有餘退還。

工商界遊行總隊，擬於全市聯合大遊行時，出動燈彩宣傳卡車三輛，每一大隊配備一輛，宣傳彩車已由綢緞業公會與雞鴨業公會各自動參加一輛，另一輛正在向各業公會徵求。

工商界分會籌備懸掛於國際飯店之巨幅標語（長三十丈闊一丈），係由榮昌祥廣告公司設計裝置，昨日已完全製好，擬於天氣放晴後，開始懸掛。

工商界之擴大慶祝運動展開後，各同業紛紛捐贈物品，昨日綢布業公會，又贈送紅布八疋，白布四疋，作為慶祝佈置用途。本市鉛印工業同業公會又捐贈該會歌譜三千份，均紙漿二百本。

工商界參加大遊行隊伍，決定積極練習唱歌。該分會已敦請人民電台於本日（六日）晚九時至九時半，在人民電台千週，教工商界人士唱歌，希望準時收聽學唱。所教的歌有（一）國際歌，（二）你是燈塔，（三）解放區的天。另該會決定本日（六日）下午四時至六時，在工商聯大禮堂教習唱歌和秧歌舞。凡已報名參加者，希望準時前往練習，聞已商請文工團派人指導。

債務案件 迅速處理中

【本報訊】本市人民法院，對於所受理債務案件迅速處理起見，特於同日起實施調處。該日所辦案的六十五件，據向人民法院探詢，其中二十件因當事人未到，無法使調解，但借貸訴訟了四十五件，經調解員耐心處理，及照顧雙方當前經濟情況，說服調解，當日成立和解解決的有卅件，佔十分之八強，而未結案的十五件，因案情複雜，及遷延較久，尚須調查。

直稅局例釋 扣繳營業稅

逾期繳庫者加收滯納金

【本報訊】本市直接稅局，前為貫徹寬大政策，對六、七、八月營業稅補報補繳者，察酌其情況，分別從寬處理，其要點已誌本報，一般扣繳一時或短期營業稅之行號，對於繳款期限，仍多欠明瞭。茲經該局明白例釋於下：（一）扣繳義務人對於扣繳稅款，得於七日內彙繳一次，逾期即照規定加收滯納金。例如某行號在九月二十三日扣存之稅款，應於二十九日彙總繳納，若遲至三十日繳庫者，期照扣繳稅款已逾七日之部份，加收百分之十五之滯納金。又貨物分次售出，而每次價額不及起徵額者，應自累計達到起徵額之日起七日內繳庫。例如某行號在九月十日，售出貨物一次，價值二十萬元，十二日又售出一次，價值十萬元，十五日又售出一次，價值十萬元，則截至十五日止，累計為四十萬元，已達到起徵額，應在二十一日前，將三次之營業稅補扣繳庫，若遲至二十二日繳庫者，則照扣繳稅分已逾七日之部份加收百分之十五之滯納金。至以後同批貨物，逐次售出，與前累計已在起徵額以上，即應照[illegible]

稅務解答

（九卅）

（問）敝店係綢布業，現因營業不振，不敷開支，為維持數雜務，特將某營業綢批發。請問：一、綢綢繼續有時限，俟有二十個月銷貨時期過後即不繼續經營。此可視為一時營業類否？二、一時營業，每次交易均不足起徵額四十萬元以上，應是課營業稅否？三、綢綢原料，係向絲廠買進不能維持之綢所做，在綢綢廠方面已納各項捐稅。並有發票開給。綢做成綢出售時，若再納各項捐稅時，可算重稅否？可申請免稅否？四、有時係向鄰人零星收購，而鄰人無店舖開設，一候貨物購進，並中須接發貨票，以往發票，並無買賣性質，自己書寫，即作自帳，裝運貨物，並無買賣性質，以後途中檢查，可用信件證明，何須貼印花稅否？五、如果於貨物裝運時，自己書寫發票，貼足印花，以後途中時，銷貨發票上不貼印花，而可算印花已經貼了否？六、此貨是農村副產，能可免稅或減輕稅務否？（王錦良）

（答）一、經營非本業之臨時營業，應按一時營業課稅。二、臨時經售有季節性之商品，應依該項臨時營業結束後，視其全部營業收入額是否達起徵額而定應否繳納營業稅。三、營業稅為行為稅。本問：係屬兩個營業主體，各有其營業行為，應各別課稅，不能申請免稅。四、五、稅法規定小本經營之零星交易得於發生營業行為時，不開發票。凡屬此類進貨，並無發票，進貨人並無代為開立之義務。如為便利途中檢查計而代立證據，自應貼花。但不能因業代貼花之理由，於出售後，開立發票時，免除貼花義務。六、以係農業為主之家庭副業，免徵營業稅。但如係製造種場之產品，不能以農村副產論。

紡建出品 運往天津展覽

先在本市預展兩日

【本報訊】紡建公司已決定應天津工業展覽會之邀請，將該公司各廠之各種出品，運往天津參加展覽。天津展覽會於十月十日開始舉行，故紡建公司之展覽品於本月十日後，將起運天津。茲悉在運往天津前，該公司決定於本月八、九兩日在中紡第七紡織廠舉行預展，歡迎各界參觀。

銀錢信託三業公會規定 存單到期交換取款辦法

【本報訊】本市商業行莊對客戶之支款多以現鈔為主，但一般定期存款存戶在到期提取時，或遇發生短缺轉賬追補，周折甚多，其影響較大者，尤感不便，每有要求即以該項存單提出交換，藉省手續之繁，現經銀錢信託業公會務委員會討論結果，為雙方便利起見，特規定一存單到期交換取款辦法」，分別通知各會員行莊，並參照辦理，同時並由該會函報中國人民銀行業市區行備案。茲將「存單到期交換取款辦法錄誌如后」：

一、到期存單存款存戶要求提出交換者，須由行莊出具存單本息計算收據後，蓋章於存單正面加蓋下列橡皮章（橡皮章樣式：本存單本息計存人民幣××元業經收存戶要求交換）」，並由銀行存戶蓋章以憑入賬。

並由存戶提出付款單，加具印鑑向付款行莊，並由存款行莊付款單加蓋「本戶業經在存單上批註交換」之戳，與存款行莊信當日交換來收時作為付款憑證或附於付款存單之後作為附件，其未留有印鑑者，亦應由銀行自書付款單或付出傳票以備查考。

二、存單一部份取現，其交換部份之金額，應按上述辦法處理，至付現部份，須在存單上批付，另製付款單或付出傳票按付款手續處理。

三、存單一部份交換，一部份轉期者，交換部份按第一項辦法處理後，轉期部份應在原存單上批付。

四、已加批註交換之存單，另開新存單為憑。

五、已加批註交換之存單，當日未提出交換者，應根據未付之付款單或付出傳票轉收定期存款科目內另立一臨付交換存單戶」俟實際來收時，即付該戶。

六、存款人把存單掛失之存單，如遇遺失，得由現業經掛失之存單由其他行莊提出交換時，應儘速通知收款行莊。

游資轉入生產建設 人民銀行存款激增

九月份六百九十七億餘元

【本報訊】人民銀行上海分行，對於疏導游資，投入生產建設事業的工作，自月前積極展開之後，已有顯著成績。即以自八月二十五日起舉辦定期存款一項而論，就有很大進展。上月廿九日起，該行為鼓勵儲蓄，照顧存款人利益起見，特對定存利息予以調整之後，存款業務的進行更加順利。聞該行九月份存款總數已達六百九十七億三千餘萬元，比八月份存款總數四百八十九億八千餘萬元，增加了百分之四十二點五。九月份的存款總數中以公營事業存款佔首位，計二百五十七億餘萬元，銀錢業存款二百一十七億八千餘萬元，一般普通存款九千餘萬元，定期存款十四億四千餘萬元，一百九十億五千餘萬元。

物價平穩 漲跌互見

昨天物價走勢相當平穩，漲跌互見，幅度狹小。食米價格，少有上落，只北市場上中粳漲一二。粉平，生油再漲，但幅度已見縮小，今升百分之三光景，紗漲百分之二一。周浦籽花上週五降百分之一·四，昨價二六九〇〇元，較七，今價二六七〇〇元，再降百分之〇·七四。棉紗市價下降計廿支雙馬降百分之一·〇八，廿支金城降百分之二·二五光景，四十二支金城降百分之四·五五。棉布平穩，四君子嗶嘰微升百分之〇·二九。捲菸續跌，十支大英降百分之五弱。國米一號跌五元，價格上潤五平。人絲微跌不到百分之一，生絲跌去百分之七弱。生檸檬昨價稱漲三四〇〇萬，今漲廿萬，約當百分之五·八八。

長統靴 生意好

【本報訊】換季市況，原料紅換皮，昨日又皺高，每雙喊至六〇萬元，製品靴鞋市場，昨仍無做開，耐寒傳商店，新鮮生意頗降，售價見升高，尤以長統[illegible]

無錫小麥 運來上海

【本報訊】蘇南建中貿易總公司駐滬辦事處昨日自無錫以船十餘條運來小麥一百七十萬斤左右，該批小麥將交上海糧食公司處理。

靴鞋銷路奇佳，昨日長統每雙售價二萬元，因靴頭積水太深，故鞋看甚衆。

市場景象

△今日中秋節，銀錢信託三業及各市場休假一大。

△因為過中秋，各方需款甚殷，昨天銀根很緊，普通利息高達十三四元，尚不易拆到。

△為減少中間商人的剝削，上海郊區農會考慮成立合作社，以農產品和合作供銷總社交換農民需要的日用品。

△經濟周報第九卷第十四期已出版，本期要目有：「論共同綱領的經濟政策」。「發展人民民主專政的經濟政策」。「華東新區農村減租條例的本質」。「東北經濟建設剪影」等多篇。

△昨日冠生園、大三元、杏花樓及各大小食品店擁擠不堪，大小月餅被搶購一空，準備過開國後第一次中秋佳節。

貨物稅局規定 新票證使用辦法

【工商新聞訊】上海貨物稅局，為統一貨物稅票證使用，便利稽徵起見，自十月一日起，啟用華東財政部各種貨物稅票證十二種。其啟用新印票證，改製證之行[illegible]使用新印之各種貨物稅票證。其票證種類為：貨物稅完稅證、分運照、改製證、改裝證、廢品證、查驗證、捲菸用紙進廠單、捲菸用紙運照、棉紗轉廠證明單、棉紗轉廠證明書、煙葉轉棧證明單、火柴轉棧證明書、二十五枝捲菸查驗證、捲煙查驗證等，一律停用。並於昨日公告新票證使用辦法於次：

一、「貨物稅完稅通運執照」。凡課徵之貨物廠商，申報貨物完稅出廠時，除依照規定稅率，完納應徵稅款後，憑繳款書收據及出廠時應按貨物每一枝填用一張。

二、「貨物稅完稅貨品分運照」。為便利商民運分銷及易於查驗防止逃稅，凡已完納貨物稅之一切貨品，如商人報請將原貨物運通運執照分運時，須填發此照，並將原貨物稅通運執照收回，粘貼於分運照第一聯上，其憑分運照銷售分運者，辦法同。

三、「罰款暨沒收變價款收據」。凡商人違章案件之一切罰金，及沒收變價款開給當事人之法定收據。

四、「改裝、改製證」凡已照章納稅取得完稅執照及完稅印照之貨物，因商人報請改裝或改製者，除必須將原貼印照收回註銷外，應照貼此證，於改裝或改製之貨物包件上，並加蓋騎縫戳記。

五、「樣品查驗證」（尚未印就，現暫以飲料品查驗證套印代用）。「改裝酒查驗證」，於最小容器封口處實貼一枚，「毛絨線查驗證」用於粗絨細絨兩種，粗絨每五磅包實貼一枚，細絨每一包實貼一枚。

六、「五枝廿五枝捲菸查驗證」，「捲菸用紙進廠單」，「捲菸用紙運照」，其使用法仍照舊辦法。

七、「貨物稅貨品轉廠、轉棧證明單」，凡屬貨物稅品非出售，係屬同一地區內轉移廠或棧，須一定申報手續，並查明屬實者，發給此單以憑轉移。

純淨及幾怪

康福召

療咳 祛痰 滋補 防癆

（衛字第川十八號）

上海正德藥廠出品

杏花樓 月餅

出品精良 全滬唯一
增加生產 並在二樓 同時發售 不致擁擠

營業時間 早八時至晚十時

安平公墓

★名勝區域★ ★土地高燥★

特價十二萬元 墓穴 包括運葬碑灰 可能分期付款

★開時★ 經濟 運柩 墓穴 業務 ★話電★ 八六二一八四

代客各路運柩 當取費便宜

滬南殯儀館

電話 八六二二三九

承辦 火葬

國華殯儀館

承辦 火葬 運柩 業務

訂閱本報請撥電話九八二〇三號

商情

單位人民幣　十月五日　▲漲　×跌

★利率（利率委員會決定）

同業日拆（千元）	九·〇〇
存款日拆（千元）	三·五〇
放款日拆（千元）	三·〇〇
市場日拆（千元）	三一·五

★外幣（中國銀行牌價）

美金（現鈔）	[illegible]	
美金（匯票）	[illegible]	
港幣（現鈔）	[illegible]	
港幣（匯票）	[illegible]	
英鎊（現鈔）	[illegible]	
英鎊（匯票）	[illegible]	
澳金鎊（現鈔）	[illegible]	
澳金鎊（匯票）	[illegible]	
盾幣（現鈔）	[illegible]	
盾幣（匯票）	[illegible]	
羅比（現鈔）	[illegible]	
瑞士法郎（現鈔）	[illegible]	
加拿大幣（現鈔）	[illegible]	
加拿大幣（匯票）	[illegible]	

★銀元（中國銀行牌價）

袁頭、孫頭及船洋、龍洋、雜洋、川洋 [illegible]

★內匯（人民銀行、商業銀行）：蘇州（千元）、南京（又）、濟南（又）、平津（又）、漢口（又）、鄭州（又）、杭州（又）、青島（又） [illegible]

★食米（石）：無錫（又）、長沙（又）、福州（又）、上海糧食公司掛價 破薄粳上 [illegible]

白粳、白元、早稻、西貢、洋尖、杜尖、暹尖（上、中、下）（北市）（南市） [illegible]

折儲牌價

今可掛七五五元

【本報訊】中國人民銀行四項必需品牌價如下：

中白粳（南市場）三一〇〇〇元
（北市場）三一〇〇〇元
生油 七七〇〇〇元
煤球 五五〇〇〇元
龍頭細布 三三七〇〇元

根據昨日四項必需品價格折算，今日折儲單位牌價，可掛七五五元。

★食油：中植生油、青島花生油、江北、天津、無錫豆油、中植、為民清油、大昌、大生、中植、小車蔴油、大車、為民生蔴油、大生、中植 [illegible]

★食糖：暴車白糖、三號粗砂、三號中砂、本廠雪白、提莊青、潭刀青、一號冰、赤砂（化工公司售出）[illegible]

★紗布花（件）：雲彩、金城、四吉象、金雞、月馬、雙鹿、仙女、天官、金女、天女、大奔馬、羅漢、龍頭細布、金鳳細布 [illegible]

★棉織品：金錢、學士、雙洋、小國、長城中級細絨、雙喜、地球、英雄、皇后、金鷹特級細絨、雙鶴、地球、真雄、英雄特級細絨、四君子嗶嘰、藍鳳嗶嘰、羅漢士林、美亭士林、蜂蝶士林、雙童陰丹、七子元布、一品元貢呢、茂記絲光元布、金鳳細斜、交通陰丹士林、大明元貢呢、四金元貢呢、火車元布 [illegible]

★呢絨：[illegible]

★麵粉：老車粉、兵船粉、紅蜂粉、建成粉、麥根粉、龍馬粉、孔雀粉、燈塔粉、鵬鳳粉、飛輪粉、綠寶粉、紅雞麵粉 [illegible]

★雜糧：太倉黃豆、新倉黃豆、江北黃豆、九江冬豆、平湖蠶豆、斜橋菜豆、湖南白荳、蚌埠紅糧、開封白芝麻、南京生仁、開封白芝、新穀米、漢口粉芥、常州小麥、肥字豆餅、利字豆餅、羅字 [illegible]

★木材：普通洋松、杉木大條、杉木小條、柳安三夾板 [illegible]

★西藥：[illegible]

★菸：三炮台、白錫包、大前門、老刀、美麗、紅錫包、金鼠、哈德門、小金鼠 [illegible]

★洋燭：南京、玫瑰、美麗、鳳凰 [illegible]

★火柴：固本、箭刀、黃祥記、牛牌、光華、美麗肥皂 [illegible]

★火油：德士古、亞細亞 [illegible]

小·菜·場

（十月五日零售價）

豬肉（每斤）	[illegible]
肋條（斤）	[illegible]
黃牛腰肉（斤）	[illegible]
雌雞（斤）	[illegible]
雄雞（斤）	[illegible]
肥鴨（只）	[illegible]
雞蛋大只	[illegible]
鴨蛋大只	[illegible]
鯽魚（斤）	[illegible]
青魚（斤）	[illegible]
大黃魚（斤）	[illegible]
蹄膀魚（斤）	[illegible]
洋山芋（斤）	[illegible]
大青菜（斤）	[illegible]
茭白（斤）	[illegible]
黃菜芽（斤）	[illegible]
毛豆（斤）	[illegible]
芋奶（斤）	[illegible]
辣椒（斤）	[illegible]
黃豆芽（斤）	[illegible]
綠豆芽（斤）	[illegible]
菠菜（斤）	[illegible]
鹹菜（斤）	[illegible]